380R3470

31. 12. 80 Jornal Oficial das Comunidades Europeias Nº L 363/35

REGULAMENTO (CEE) Nº 3470/80 DA COMISSÃO

de 30 de Dezembro de 1980

que altera o Regulamento (CEE) nº 610/77 relativo ao apuramento dos preços de bovinos adultos verificados nos mercados representativos da Comunidade e ao levantamento de preços de outros bovinos na Comunidade, na sequência da adesão da Grécia

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Acto de Adesão da Grécia (1) e, nomeadamente, o seu artigo 146º,

Considerando que, nos termos do artigo 22º, do Acto de Adesão, as adaptações dos actos enumerados na lista constante do Anexo II do Acto de Adesão devem obedecer às orientações nele definidas; que, por conseguinte, se torna necessário alterar o Regulamento (CEE) nº 610/77 da Comissão, relativo ao apuramento dos preços de bovinos adultos verificados nos mercados representativos da Comunidade e ao levantamento de preços de outros bovinos na Comunidade (2), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2504/80 (3),

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1º

Os Anexos I, II e III do Regulamento (CEE) nº 610/77, são substituídos pelos anexos do presente regulamento.

Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 1 de Janeiro de 1981.

O presente regulamento é aplicável pela primeira vez ao cálculo dos direitos niveladores em vigor a partir de 5 de Janeiro de 1981.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas em 30 de Dezembro de 1980.

Pela Comissão

Finn GUNDELACH

Vice-Presidente

(1) JO nº 291 de 19. 11. 1979, p. 17.
(2) JO nº L 77 de 25. 3. 1977, p. 1.
(3) JO nº L 256 de 1. 10. 1980, p. 51.

ANEXO I

Coeficientes a utilizar para o cálculo do preço dos bovinos adultos nos mercados representativos da Comunidade

República Federal Alemã	19,1
Bélgica	3,7
Dinamarca	3,7
França	29,8
Grécia	1,2
Irlanda	7,8
Itália	11,1
Luxemburgo	0,3
Países Baixos	6,4
Reino Unido	16,9

ANEXO II

Elementos a considerar no apuramento dos preços dos bovinos adultos verificados nos mercados representativos da Comunidade

A. BÉLGICA

1. **Mercado representativo: Anderlecht**
2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de ponderação*
Taureaux 60 % / Stieren 60 %	16
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	17
Bœufs 60 % / Ossen 60 %	4
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	5
Génisses 60 % / Vaarzen 60 %	11
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	12
Vaches 55 % / Koeien 55 %	14
Vaches 50 % / Koeien 50 %	16
Betail de fabrication/Fabrikatievee	5

B. DINAMARCA

1. **Mercado representativo** (centro de cotacão): **København**
2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de ponderação*
Ungtyre, < 500 kg, super	4,9
Ungtyre, < 500 kg, extra	28,0
Ungtyre, < 500 kg, 1. klasse	11,8
Ungtyre, < 500 kg, 2. klasse	2,3
Tyre, prima	2,2
Tyre, 1. klasse	0,4
Tyre, 2. klasse	0,1
Stude, prima	0,8
Stude, 1. klasse	0,1
Stude, 2. klasse	0,1
Kvier, prima	6,8
Kvier, 1. klasse	2,2
Kvier, 2. klasse	0,3
Køer med kalvetænder, prima	3,5
Køer med kalvetænder, 1. klasse	2,5
Køer, 1. klasse	17,0
Køer, 2. klasse	8,5
Køer, 3. klasse	5,1
Køer, 4. klasse	3,4

C. REPÚBLICA FEDERAL ALEMÃ

1. **Mercados representativos**

Mercados	*Qualidades consideradas*
Bochum	Todas as qualidades
Braunschweig	Todas as qualidades
Frankfurt am Main	Todas as qualidades
Freiburg im Breisgau	Todas as qualidades
Hamburg	Todas as qualidades
Hannover	Todas as qualidades
München	Todas as qualidades
Regensburg	Todas as qualidades
Augsburg	Todas as qualidades, excepto «Ochsen A» e «Ochsen B»
Kassel	Todas as qualidades, excepto «Ochsen A» e «Ochsen B»
Nürnberg	Todas as qualidades, excepto «Ochsen A» e «Ochsen B»
Stuttgart	Todas as qualidades, excepto «Ochsen A» e «Ochsen B»

2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de ponderação*
Bullen A	37,4
Bullen B	11,0
Bullen C	1,5
Ochsen A	1,5
Ochsen B	0,5
Färsen A	11,5
Färsen B	3,1
Färsen C	0,5
Kühe A	8,5
Kühe B	17,2
Kühe C	6,1
Kühe D	1,2

D. GRÉCIA

1. **Mercados representativos** (centros de cotação)

Ἀλεξανδρούπολη
Σέρρες
Τρίκαλα
Βέροια
Ἀθήνα (ΟΚΑΑ)

2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
Μόσχος ΑΑ	60	1,5
Μόσχος Α	58	3,4
Μόσχος Β	56	8,4
Μόσχος Γ	53	39,0
Μόσχος Δ	49	28,2
Δάμαλις Β	53	0,2
Δάμαλις Γ	50	0,2
Δάμαλις Δ	47	0,5
Βόειον Β	52	1,6
Βόειον Γ	48	3,6
Βόειον Δ	45	13,4

E. FRANÇA

1. **Mercados representativos** (centros de cotação)

a) **Novilhos**

Centros de cotação	*Qualidades consideradas*
Paris	Vovilhos E, U, R, O

b) **Outros novilhos**

Mercados	*Qualidades consideradas*
Bordeaux	Bœufs R; vaches U, R, O, P, A
Châteaubriant	Bœufs R, O; génisses R, O; vaches R, O, P, A
Chemillé	Bœufs E, U, R, O; génesses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Cholet	Bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Clisson	Bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux
Fougères	Bœufs R, O; génisses R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R
Lyon	Bœufs U, R, O; génisses U, R, O; vaches R, O, P, A
Metz	Bœufs R, O; génisses R, O; vaches O, P, A
Nancy	Bœufs R, O; génisses R, O; vaches O, P, A
Nîmes	Génisses R, O; vaches R, O, P
Parthenay	Bœufs U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Rouen	Bœufs R, O; génisses O; vaches O, P, A; taureaux R
Sancoins	Bœufs E, U, R; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Saint-Christophe-en-Brionnais	Bœufs E, U, R; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Valenciennes	Bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R

2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidade	*Coeficientes de conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
Jeunes bovins E	62	1
Jeunes bovins U	60	3
Jeunes bovins R	58	6
Jeunes bovins O	56	4
Taureaux U	60	1
Taureaux R	58	1
Bœufs E	60	3
Bœufs U	58	6
Bœufs R	56	8
Bœufs O	53	6
Génisses E	60	1
Génisses U	58	3
Génisses R	56	6
Génisses O	53	4
Vaches U	57	4
Vaches R	54	10
Vaches O	52	20
Vaches P	48	9
Vaches A	45	4

F. IRLANDA

1. **Mercados representativos**

Mercados	*Qualidades consideradas*
Ballymahon	Todas as qualidades
Bandon	Todas as qualidades
Athenry	Todas as qualidades
Kilkenny	Todas as qualidades
Maynooth	Todas as qualidades

2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de ponderação*
Steers I	18
Steers II	13
Steers III	12
Steers IV	3
Steers V	3
Heifers I	9
Heifers II	14
Heifers III	4
Cows I	9
Cows II	12
Cows III	3

G. ITALIA

1. **Mercados representativos**

Qualidades	Zona excedentária		Zona deficitária	
	Mercados	Coeficientes de ponderação especiais	Mercados	Coeficientes de ponderação especiais
Vitelloni 1ª e 2ª qualità	Brescia Cremona Macerata Modena Padova	67	Roma	33
Buoi 1ª e 2ª qualità	Modena Padova Parma	67	Roma	33
Vacche 1ª e 2ª qualità	Cremona Macerata Modena Padova	67	Roma	33
Vacche 3ª qualità	Cremona Modena Padova	100	—	—

2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo* (1)	*Coeficientes de ponderação*
Vitelloni 1ª qualità	58	34
Vitelloni 2ª qualità	54	30
Buoi 1ª qualità	55	2
Buoi 2ª qualità	50	4
Vacche 1ª qualità	55	8
Vacche 2ª qualità	50,5	15
Vacche 3ª qualità	—	7

(1) Exclusivamente para o mercado de Roma.

3. **Montante correcor a aplicar às cotações registadas no mercado de Roma**

Categorias e qualidades	Montante a adicionar em liras/100 Kg
Vitelloni 1ª qualità	1 500
Vitelloni 2ª qualità	1 500
Buoi 1ª qualità	1 500
Buoi 2ª qualità	1 500
Vacche 1ª qualità	1 700
Vacche 2ª qualità	1 700

H. LUXEMBURGO

1. **Mercados representativos: Luxemburgo e Esch-sur-Alzette**
2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
Bœufs, génisses, Taureaux extra	56	65
Bœufs, génisses, taureaux AA	54	11
Bœufs, génisses, taureaux A	52	1
Vaches extra	56	2
Vaches AA	54	5
Vaches A	52	12
Vaches B	50	4

I. PAÍSES BAIXOS

1. **Mercados representativos: 's Hertogenbosch, Leiden, Zwolle**
2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de Conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
Stieren, 1e kwaliteit	59	13
Stieren, 2e kwaliteit	56	9
Vaarzen, 1e kwaliteit	58	11
Vaarzen, 2e kwaliteit	55	7
Koeien, 1e kwaliteit	56	13
Koeien, 2e kwaliteit	53	32
Koeien, 3e kwaliteit	50	10
Worstkoeien	47	5

J. REINO UNIDO

1. **Mercados representativos**

Mercados	*Qualidades consideradas*
a) **Grã Bretanha**	
Aberdeen	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy; Cows I, II, III
Ashford	Heifers light, medium/heavy;
Ayr	Heifers medium/heavy; Cows I, II, III
Banbury	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy

Boroughbridge	Steers light, medium
Bridgnorth	Steers medium; Heifers light, medium/heavy
Bury St. Edmunds	Steers light, medium
Carlisle	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy
Chelmsford	Cows I, II, III
Darlington	Heifers light, medium/heavy
Driffield	Steers light, medium
Edinburgh	Steers light, heavy, Heifers light
Exeter	Steers medium, heavy, Heifers light, medium/heavy
Gainsborough	Steers light, medium; Heifers light
Gisburn	Cows I, II, III
Gloucester	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy
Guildford	Cows I, II, III
Haywards Heath	Cows I, II, III
Hull	Steers heavy
Kettering	Steers heavy; Heifers medium/heavy
Kidderminster	Heifers light, medium/heavy; Cows I, II
Lanark	Steers light, medium; Heifers light
Launceston	Steers heavy; Heifers medium/heavy
Leicester	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy; Cows I, II
Llangefni (1)	Steers light, medium; Heifers light, medium/heavy
Malton	Steers light, medium, heavy; Heifers light; Cows I, II
Maud	Steers medium
Northampton	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy
Norwich	Steers light, medium, heavy
Oswestry	Steers light, medium; Heifers light
Perth	Steers medium, heavy
Preston	Steers light, medium; Heifers light; Cows I, II, III
Rugby	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy
St. Asaph	Steers light; Heifers light; Cows I, II, III
Stirling	Steers light; Heifers light, medium/heavy; Cows I, II
Sturminster Newton	Cows I, II, III
Truro	Cows I, II, III
Tyneside	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy; Cows I, II, III
Welshpool	Steers light; Heifers light medium/heavy
Wetherby	Steers medium, heavy
York	Steers light; Heifers light

b) **Irlanda do Norte**

Moy (2)	Steers U, LM, LH, T; Heifers U/L, T; Steers and Heifers E
Newry (2)	Steers U, LM, LH, T; Heifers U/L, T; Steers and Heifers E
Omagh (2)	Steers U, LM, LH, T; Heifers U/L, T; Steers and Heifers E
Lurgan (2)	Steers U, LM, LH, T; Heifers U/L, T; Steers and Heifers E
Belfast	Cows
Clogher	Cows
Markethill	Cows

(1) Exclusivamente de Julho a Dezembro.
(2) Matadouros.

2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Categorias e qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
a) **Grã-Bretanha**		
Steers light (380-460 kg)	—	20
Steers medium (465-555 kg)	—	21
Steers heavy (560 kg and over)	—	10
Heifers light (330-395 kg)	—	13
Heifers medium/heavy (400 kg and over)	—	12
Cows I	—	11
Cows II	—	7
Cows III	—	6
b) **Irlanda do Norte**		
Steers U	55,5	1
Steers LM (medium 196-271 kg)	54,0	17
Steers LH (heavy, over 271 kg)	55,0	16
Steers T	53,5	34
Heifers U/L	53,5	4
Heifers T	52,5	8
Steers and Heifers E	51,5	6
Cows	—	14

3. **Coeficientes de ponderação especiais**

Grã-Bretanha	88,5
Irlanda do Norte	11,5

ANEXO III

Levantamento de preços dos bovinos adultos

A. BÉLGICA

1. **Mercado representativo: Anderlecht**
2. **Qualidades e coeficientes**

Qualidades	*Coeficientes de ponderação*
Veaux / Kalveren	
Extra blancs / Extra	2
Bons / Goed gevormde	7
Ordinaires / Gewone	76
Médiocres / Middelmatige	15

B. DINAMARCA

1. **Mercado representativos** (centros de cotação): **København**
2. **Qualidades e coeficientes**

Qualidades	*Coeficientes de ponderação*
Kalve, prima	25,0
Kalve, 1. klasse	45,0
Kalve, 2. klasse	30,0

C. REPÚBLICA FEDERAL ALEMANHA

1. **Mercados representativos**

Mercados	*Qualidades consideradas*
Bochum	Todas as qualidades
Braunschweig	Todas as qualidades
Frankfurt am Main	Todas as qualidades
Freiburg im Breisgau	Todas as qualidades
Hamburg	Todas as qualidades
Hannover	Todas as qualidades
München	Todas as qualidades
Regensburg	Todas as qualidades
Augsburg	Todas as qualidades
Kassel	Todas as qualidades
Nürnberg	Todas as qualidades
Stuttgart	Todas as qualidades

2. **Qualidades e coeficientes**

Quantidades	*Coeficientes de ponderação*
Kälber A	60,1
Kälber B	26,7
Kälber C	9,6
Kälber D	3,6

D. GRÉCIA

1. **Mercados representativos** (centros de cotação)

Ἀλεξανδρούπολη
Σέρρες
Τρίκαλα
Βέροια
Ἀθήνα (ΟΚΑΑ)

2. **Categorias, qualidades e coeficientes**

Qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
Νεαρός μόσχος A	60	50
Νεαρός μόσχος B	58	50

F. FRANÇA

1. **Mercados representativos** (centros de cotação)

Centros de cotacão	*Qualidades consideradas*
Centre	Todas as qualidades
Centre-Est/Est	Todas as qualidades excepto «veaux blanc E, U, R»
Nord/Nord-Ouest	Todas as qualidades excepto «veaux blanc E, U»
Ouest	Todas as qualidades excepto «veaux blanc E, U, R»
Sud-Ouest	Todas as qualidades excepto «veaux rosé clair O»

2. **Qualidades e coeficientes**

Qualidade	*Coeficientes de conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
Veau blanc E	66	3
Veau blanc U	64	3
Veau blanc R	62	5
Veau rosé clair U	64	9
Veau rosé clair R	62	15
Veau rosé clair O	60	8
Veau rosé U	64	11
Veau rosé R	62	16
Veau rosé O	60	9
Veau rouge R	62	12
Veau rouge O	60	9

F. IRLANDA

1. **Mercado representativo:** Bandon

2. **Qualidade:** «Young calves»

3. **Montante de corrector:** aumento de preço de £ 120 por cabeça

4. **Coeficiente corrector:** multiplicação por 0,6124 do preço corrigido por cabeça

G. ITÁLIA

1. **Mercados representativos**

Qualidades	Zona excedentária		Zona deficitária	
	Mercados	Coeficientes de ponderação especiais	Mercados	Coeficientes de poderação especiais
Vitelli	Cremona Macerata Padova Reggio Emilia	67	Roma	33

2. **Qualidades e coeficientes**

Qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo (1)*	*Coeficientes de ponderação*
Vitelli 1° qualità	61	60
Vitelli 2° qualità	59	40

3. **Correcções**

Montantes correctores a aplicar às cotações no mercado de Roma

Qualidades	Montante a adicionar em liras/100 Kg
Vitelli 1° qualità	16 100
Vitelli 2° qualità	16 100

(1) Exclusivamente para o mercado de Roma.

H. LUXEMBURGO

1. **Mercados representativos:** Luxemburgo e Esch-sur-Alzette
2. **Qualidades e coeficientes**

Qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
Veaux	60	100

I. PAÍSES BAIXOS

1. **Mercados representativos:** Barneveld, 's Hertogenbosch
2. **Qualidades e coeficientes**

Qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo*	*Coeficientes de ponderação*
Kalveren, 1e kwaliteit	—	25
Kalveren, 2e kwaliteit	—	55
Kalveren, 3e kwaliteit	—	20

J. REINO UNIDO

1. **Mercado representativo:** Smithfield
2. **Qualidades e coeficientes**

Qualidades	*Coeficientes de conversão em peso vivo*
English Fats	61

3. **Montante corrector a aplicar às cotações registadas no mercado de Smithfield 0,0441 £/kg.**